

50—19/1/1984.

Slx: 1345 -9

"TÖRÖLVE"

A minősítést megszüntette:

Takács Gabriella

Beoszt.: HOP-OKR. 1. Oszt. vint.

Datum:

2006 JÚN 06.

A torlás hiteles:

Takács Gabriella

N^o

112

Selgjt.

A BM ORSZÁGOS RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG
KÜLFÖLDIEKET ELLENŐRZŐ OSZTÁLY
VEZETŐJÉNEK
1/1984. számú
INTÉZKEDÉSE

a vízumkiadás, valamint a külföldiek be- és kiléptetésének
egyes szabályairól
a BM Határőrség Forgalom Ellenőrző Pontjain

Budapest, 1984. évi január hó 10-én.

50—19/1/1984.

"TÖRÖLVE"

A minősítést megszüntette:

Takács Gabriella

Becsi: HÖR OPK AÜO ügyint.

Dátum: 2006 JÚN 06.

A törítés hitelesítő:

Takács Gabriella

A BM ORSZÁGOS RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG
KÜLFÖLDIEKET ELLENŐRZŐ OSZTÁLY VEZETŐJÉNEK
1/1984. számú
INTÉZKEDÉSE

a vízumkiadás, valamint a külföldiek be- és kiléptetésének
egyes szabályairól
a BM Határőrség Forgalom Ellenőrző Pontjain

Budapest, 1984. évi január 10-én.

A külföldiek magyarországi tartózkodásáról szóló jogszabályokkal összhangban a 24/1982. BM számú utasítás (továbbiakban: Vhu. 107. pontjában kapott felhatalmazás alapján a vízumkiadással, valamint a külföldiek be- és kiléptetésével kapcsolatos feladatok egységes végrehajtása érdekében a BM Határőrség Országos Parancsnokság Határforgalmi Osztály vezetőjével egyetértésben az alábbiak szerint

i n t é z k e d e m :

I.

ÁLTALÁNOS RÉSZ

1. A 7/1982. (VIII. 26.) BM számú rendelet 2. §-ának d) pontja alkalmazásában a vízumkiadásra jogosult Forgalom Ellenőrző Pontokat (a továbbiakban: FEP) az intézkedés melléklete tartalmazza. A mellékleten felsorolt FEP-ek a nap bármely szakában kötelesek vízumot adni.
2. A FEP-eken a vízumkiadásra feljogosítottak vízumot adhatnak:
 - a) magáncélból egyszeri vagy többszöri beutazásra, illetve egyszeri vagy többszöri átutazásra;
 - b) hivatalos célból egyszeri, vagy többszöri beutazásra, valamint egyszeri, vagy többszöri átutazásra.

3. A vízumban legfeljebb 30 napi magyarországi tartózkodásra lehet engedélyt adni.
4. A vízum az abban meghatározott érvényességi időn belül használható fel, be vagy átutazásra és magyarországi tartózkodásra. A külföldinek a vízum érvényességi idejének lejártáig — függetlenül a Magyarországon eltöltött napok számától — ki kell utaznia, amennyiben a tartózkodási engedélyét nem hosszabbította meg.
5. A külföldinek a magyarországi tartózkodáshoz megfelelő anyagi fedezettel kell rendelkeznie, amit a vízum kiadásakor, illetve a beutazáskor — együttműködve a Vám- és Pénzügyőrség szerveivel — ellenőrizni kell. Anyagi fedezettel nem rendelkező külföldi részére vízumot kiadni, illetve az ilyen külföldit beléptetni nem lehet.

II.

A VÍZUMKIADÁSSAL KAPCSOLATOS TILTÓ- ÉS KORLÁTOZÓ RENDELKEZÉSEK

6. A 24/1982. számú BM utasítás alapján vízum nem adható és a beléptetése nem engedélyezhető annak a külföldinek, aki:
 - a) tiltónévjegyzéken vagy pótlistán szerepel;
 - b) a NATO katonai tömb központi szervei hivatásos állományának tagja;
 - c) az MNK államhatárát engedély nélkül, vagy meg nem engedett módon lépte át, illetve a külföldre utazás és a külföldön tartózkodás szabályainak kijátszásával külföldön maradt és a külföldre távozása óta öt év még nem telt el. (Amennyiben az 5 év már eltelt, és egyéb kizáró ok nincs, saját hatáskörben kiadható a vízum, a vízumkiadást a havi statisztikában számszerűen fel kell tüntetni.)
7. A 6. pontban meghatározottakon kívül nem adható vízum annak a külföldinek, aki:
 - a) a NATO tagállamok hadseregeinek tiszti és altiszti állományába tartozik, kivéve ha turista csoporttal kíván be- vagy átutazni és más szocialista ország beutazási engedélyével már rendelkezik;
 - b) chilei, dél-afrikai, dél-koreai, izraeli, tajvani útlevéllel rendelkezik;
 - c) az 1951-es genfi Menekültügyi Egyezmény alapján kiadott „konvenció” vagy menekült útlevéllel (Reiseausweis, Titre de Voyage, Travel Document) rendelkezik;
 - d) hontalan útlevéllel rendelkezik és útlevelének érvényességi ideje a vízumkérelemtől számított 3 hónapon belül lejár, illetve állandó lakhelyére visszatérésre nem jogosít;
 - e) USA hontalan útlevéllel (Permit to Reenter The United States) rendelkezik;
 - f) libanoni hontalan útlevéllel rendelkezik;
 - g) olyan útlevéllel rendelkezik, amelyben a KEO „KIUTASÍTOM” bélyegzőlenyomat szerepel;

- h) olyan útlevelel rendelkezik, amelyben „Tartózkodási engedélyét megvonom” bélyegzőlenyomat szerepel és a tartózkodási engedély megvonásától számított 1 év még nem telt el;
 - i) letelepedés céljából kíván beutazni;
 - j) olyan útlevelel rendelkezik, amely az MNK területére nincs kiterjesztve, vagy betelt;
 - k) olyan útlevelel rendelkezik, amely hamis, hamisított, rongált vagy a benne levő fénykép személyazonosításra nem alkalmas;
 - l) olyan NSZK útlevelel rendelkezik, amelyet Nyugat-Berlinben állítottak ki, illetve hosszabbítottak meg.
8. Ha a külföldi vízumkérelme elutasításra került, az általa kitöltött vízumkérő nyomtatvány részére nem adható vissza.
- A vízumkérelem elutasítását indokolni nem kell, ellene fellebbezésnek helye nincs. A külföldivel közölhető, hogy vízumkérelme elutasításával kapcsolatban a külképviseleten felülvizsgálati kérelmet nyújthat be. Az elutasítás indokát a beutazólap hátoldalán a hely és időpont megjelölésével fel kell tüntetni és a KEO-ba kell felterjeszteni.
9. Az afgán, algériai, bangladesi, egyiptomi, indiai, iraki, iráni, jemeni, jemeni NDK, jordán, kuwaiti, libanoni, líbiai, marokkói, pakisztáni, sri-lankai, szaúd-arábiai, szíriai, tunéziai útlevelel rendelkezők részére magáncélú be- vagy átutazásra vízum csak akkor adható, ha rendelkeznek legalább 300 dollárnak megfelelő konvertibilis valutával és a tovább- vagy visszautazás egyéb feltételei (érvényes menetjegy, üzemi-kepes gépjármű, célvízum) biztosítottak.
- Amennyiben a tovább- vagy visszautazáshoz érvényes menetjeggyel nem rendelkeznek, további 500—700 dollárnak megfelelő konvertibilis valuta szükséges.
- A magyarországi tartózkodáshoz szükséges anyagi fedezet biztosított-nak tekinthető, ha a külföldi beutazását valamely magyar, vagy azzal kapcsolatban álló külföldi utazási iroda szervezi, illetve gyógykezelésének, gyógyüdülésének költségeit befizette, és arról igazolást mutat fel. Ha az átutazó vízumot kérelmező külföldi olyan célországba utazik, amellyel hazájának vízummentes egyezménye van, a célországig érvényes menetjegyet akkor is meg kell követelni.
10. A 9. pontban meghatározott külföldi külképviseleten felvett vízummal is csak akkor léptethető be, ha a felsorolt feltételekkel rendelkezik.
11. Ha a 9. pontban meghatározott külföldi nem rendelkezik a beutazáshoz szükséges feltételekkel, de beutazása politikai, gazdasági, operatív vagy egyéb érdekből indokolt, a FEP értesítse az Igazgatásrendészeti Csoportfőnökség ügyeletét (a továbbiakban: ügyelet) és a kapott utasítás szerint járjon el.
12. Nem adható vízum, illetve beléptetését meg kell tagadni annak a külföldinek, aki a FEP-en garázda magatartást tanúsít, erősen ittas, vagy öltözete, megjelenése a közérkölcst sérti.
13. A Vhu. 31. és 32. pontja alapján a tiltó- és korlátozó rendelkezések hatálya alá eső külföldiek részére a vízumkiadást, illetve az ilyen sze-

mélyek beléptetését csak a KEO vezetője engedélyezheti. Az engedélyt a KEO vezetője, illetve a KEO vezetőjének előzetes jóváhagyásával az ügyelet adja ki.

III.

A VÍZUMKIADÁS SZABÁLYAI ÉS GYAKORLATI VÉGREHAJTÁSA

14. A vízumkérelem csak akkor fogadható el, ha a külföldi a vízumkérő nyomtatványt hiánytalanul, pontosan, olvashatóan, latin nyomtatott betűkkel tölti ki és a vízumkérelemhez mellékelt fényképek személyazonosításra alkalmasak. Az arab országok állampolgárainál meg kell követelni, hogy a vízumkérő nyomtatványon a nevüket az útlevelelben szereplő sorrendnek megfelelően tüntessék fel. Mindezek hiányában a vízumot nem lehet kiadni.

15. A vízum érvényességi idejét úgy kell meghatározni, hogy a vízum érvényességi idejének lejártá legalább 10 nappal megelőzze az útlevelel érvényességi idejének lejártát. *Hosszabbításról is.*

Azoknak a külföldieknek, akiknek a Magyar Népköztársaságban nincs külképviseletük, vízum csak úgy adható, hogy az útlevelel érvényességi ideje a vízum érvényességi idejét 3 hónappal meghaladja.

16. A Vhu. 7. pontja alapján a határátkelőhelyeken kiadott vízum csak azonnali belépésre adható ki.

17. A határátkelőhelyen kiadható vízum fajtái:

a) **Hivatalos vízum:** (jelzés: 9) adható annak a külföldinek, aki az arra feljogosított szerv által kiállított meghívólevéllel rendelkezik. Egyszeri hivatalos vízum adható annak a külföldinek is, aki meghívólevéllel nem rendelkezik, de a beutazásának hivatalos célját a külföldi egyéb módon — távirat, hivatalos levél stb. — igazolja. Egyszeri vízum a meghívólevélben feltüntetett időre, de legfeljebb 30 napi tartózkodásra adható. Amennyiben a meghívólevél többszöri be- vagy átutazásra vonatkozik, a vízum érvényességi ideje legfeljebb 1 év lehet.

A meghívólevelet a vízumdíj-nyugtával együtt külön kell tárolni és a kiadástól számított egy évig meg kell őrizni. Egy év eltelte után a TÜK szabályai szerint meg kell semmisíteni.

Ha a nem szocialista ország sajtó, propagandaszervének munkatársa (újságíró, rádió, TV, filmriporter) tudósítói minőségben akar beutazni, de nem rendelkezik a magyar hivatalos szervek meghívólevelével, a vízumkiadó értesítse az ügyeletet és a kapott utasítás szerint járjon el.

b) **Magáncélú vízum:** — egyszeri vagy többszöri — (jelzése: 1) adható annak a külföldinek, aki turizmus, üdülés, gyógykezelés, vadászat stb. céljából kíván beutazni az országba. (A MAVAD által kiadott meghívólevéllel vadászat céljából beutazó külföldit magáncélú beutazó vízummal kell ellátni.)

Az egyszeri beutazásra érvényes vízum a külföldi által kért, de legfeljebb 30 napi tartózkodásra adható ki. A többszöri beutazó vízum érvényességi ideje a kiállítástól számított 3 hónap. A rokonlátogatás céljából kiadott vízum: jelzése: R. A rokonlátogatás céljából beutazni szándékozó külföldinek a vízumkérő nyomtatvány 14. rovatába

fel kell tüntetni a meglátogatni kívánt személy nevét és pontos lakcímét.

- d) Átutazó vízum — egyszeri vagy többszöri — (jelzése: 2.) adható annak a külföldinek, aki úticélját az MNK-n keresztül kívánja elérni és az ország területén csupán az utazáshoz, illetve a forgalmi csatlakozáshoz szükséges időt tölti el. Az átutazó vízum 48 órai tartózkodásra jogosít. Az egyszeri átutazó vízum csak azonnali felhasználásra adható ki.

A külföldi kérésére egy eljárásban 2 db egyszeri, illetve többszöri utazásra érvényes vízum adható ki. A két db egyszeri átutazó vízum esetén az első vízum azonnal, a második vízum három hónapon belül használható fel. A többszöri átutazó vízum a kiadástól számított három hónapig korlátlan számú átutazásra jogosít. Első alkalommal a fényképpel ellátott vízumkérő nyomtatvánnyal léptethető be és ki, a további utazáshoz előreszámozott adatlappal kell ellátni. A vízumszám végződésének az eredeti vízumszám végződést kell írni.

18. A külföldinek a vízumkérelemhez mellékelni kell a vízumdíj befizetését igazoló nyugtát.
19. A vízumkérelem engedélyezése esetén a vízumkiadó a külföldi útlevélnek soron következő üres oldal közepére helyezze el a vízumbélyegző lenyomatot, azt értelemszerűen töltsse ki és írja alá.
20. A szülő vagy törvényes képviselő útlevelében szereplő 14 éven aluli gyermek(ek) utónevét és születési évét a vízum mellé, valamint a be- és kiutazólap jobb felső részén fel kell tüntetni.
21. A külföldinek többszöri vízum esetén is egy garnitúra vízumkérő nyomtatványt kell kitölteni és 2 db fényképet kell mellékelni. A második és a további utazáskor a többszöri vízummal rendelkező külföldinek előreszámozott adatlapot kell kitöltenie. Az adatlap számvégződésének az eredeti vízumszámvégződést kell írni.
22. Ha a Magyar Népköztársaságba akkreditált diplomata útlevéllel rendelkező személy nem rendelkezik be- vagy kiutazólappal (adatlappal) a be-, vagy kiléptetésekor az útlevélben szereplő adatok alapján az útlevélkezelő töltsse ki ezeket a nyomtatványokat. Adataikat a jelentőszolgálatban szerepeltetni kell. Az MNK-ba akkreditált diplomatákat a KÜM személyi igazolvánnyal látja el.
23. Amennyiben a Magyar Népköztársaság területére be- vagy azon átutazni kívánó kamionvezető (szállítmánykísérő) nem rendelkezik a vízumkérelemhez szükséges fényképpel és azok elkészítésére a határátelőhelyen nincs lehetőség, a vízum fénykép nélkül is kiadható.
24. A Vhu. 8. pontjának alkalmazásában a vízumot kizárólag az erre a célra rendszeresített sorszámmal ellátott „VÍZUM” — különlapos vízum — lapra (a továbbiakban: vízumlap) kell kiadni:
- a) Berlin nyugati szektorai állandó lakosainak személyi igazolványhoz (zöld színű „Personalausweis”);
- b) a KEO vezetőjének külön utasítására vagy engedélyével.

25. A vízum lap 2. oldalára vegytintás tollal rá kell írni az útlevel számát és típusát.

A be- és kiutazólap bal felső sarkába a keretvonalon kívül, azzal párhuzamosan rá kell írni a vízumlap sorszámát.

IV.

A KÜLFÖLDIEK BE- ÉS KILÉPTETÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYES FELADATOK

26. Az átléptető bélyegzőlenyomatot az útlevelben a vízum mellé kell elhelyezni úgy, hogy az érintse a vízumot, de ne takarja az abban szereplő bejegyzéseket. A be- és kiutazó lapon (adatlap) a bélyegzőlenyomatot a kijelölt helyre kell elhelyezni úgy, hogy pontosan meg lehessen állapítani a belépés helyét és idejét. A fényképre és szöveges részre bélyegezni tilos.
27. Az útlevel és mellékleteinek ellenőrzése és lebélyegzése után a beutazólapot a külfölditől be kell vonni, a kiutazólapot az útlevellel együtt vissza kell adni a külföldinek.
28. A beutazólap (adatlap) 3 napig a határátkelőhelyen marad, az esetleges ellenőrzés, adatjelentés és a szükséges javítások elvégzése céljából, majd a KEO-nak kell megküldeni. A beutazólap (adatlap) — a szakirányítást ellátó illetékes állambiztonsági szerv kivételével — a KEO vezetőjének engedélye nélkül más szervnek nem adható ki.
29. Az útlevelkezelő kilépéskor ellenőrizze, hogy a külföldi eleget tett-e a bejelentkezési kötelezettségének, a Magyar Népköztársaságban eltöltött idő alatt az igénybe vett szálláshelyek fel vannak-e tüntetve, illetve, hogy a vízumban engedélyezett tartózkodási napok túllépése esetén a vízum érvényességi idejének meghosszabbítását engedélyezték-e. Amennyiben a külföldi lakcímbjelentési kötelezettségének nem tett eleget, vagy a tartózkodásra vonatkozó szabályokat megszegte, az intézkedés 8. számú melléklete szerint kell eljárni.
30. Az útlevelkezelő kilépéskor a szükséges ellenőrzés és a lebélyegzés után a kiutazólapot vonja be.
31. Ha a külföldi a kiutazólapját vagy az adatlap (ki) példányát elvesztette, nem léptethető ki, annak pótlására a legközelebbi rendőr-főkapitányságra kell irányítani.

V.

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁGGAL KÖTÖTT VÍZUMMENTES EGYEZMÉNY ALAPJÁN TÖRTÉNŐ BEUTAZÁSOK RENDJE

32. Az 1982. évi 19. számú tvr. 3. § (2) bekezdése alapján a Magyar Népköztársasággal a vízummentes utazás tárgyában egyezményt kötött államok állampolgárai az államhatárt vízum nélkül léphetik át, és az ország területén az egyezményben meghatározott ideig különös engedély nélkül tartózkodhatnak.

33. A szocialista országokkal kötött egyezmények alapján a beutazást az alábbiak szerint kell engedélyezni:

a) Bolgár Népköztársaság állampolgárai:

Vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Az egyezmény vonatkozik a harmadik országban élő bolgár állampolgárokra is.

b) Csehszlovák Szocialista Köztársaság állampolgárai:

Vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Az egyezmény vonatkozik a harmadik országban élő csehszlovák állampolgárokra is. Beutazásuknál ellenőrizni kell a minimális valutaellátást. A csehszlovák hontalan útlevelekkel rendelkezők, amennyiben turista csoport tagjaként utaznak és a csoportos útlevelekben szerepelnek, vízum nélkül utazhatnak be.

c) Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság állampolgárai:

Vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Az egyezmény vonatkozik a harmadik ország területén élőkre is. A nem szocialista országok forgalmi rendszámával ellátott gépjármű vezetőjeként utazó jugoszláv állampolgároknak előreszámozott adatlapot kell kitölteniük. Beutazásuknál ellenőrizni kell a kötelező valutabeváltást.

d) Kínai Népköztársaság állampolgárai:

A diplomata, szolgálati, ENSZ útlevelekkel, a hivatalos célból kiadott polgári, illetve csoportos útlevelekkel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Beutazáskor előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

Az egyéb útlevelekkel beutazó kínai állampolgárok vízumkötelezettek. Beutazáskor vízumkérő nyomtatványt kell kitölteniük, vízumdíjat nem fizetnek.

e) Koreai Népi Demokratikus Köztársaság állampolgárai:

A diplomata, szolgálati és speciális útlevelekkel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Beutazáskor előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

A polgári útlevelekkel rendelkezők vízumkötelezettek, de vízumdíjat nem fizetnek.

f) Kubai Köztársaság állampolgárai:

Vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén (Adatlapot nem kell kitölteni.) A harmadik — nem szocialista országban élők vízumkötelezettek.

g) Kambodzsai Népi Demokratikus Köztársaság állampolgárai:

A diplomata, szolgálati és szolgálatosított magánútlevelekkel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be, és 90 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük. A polgári útlevelekkel rendelkezők vízumkötelezettek.

h) Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság állampolgárai:

A diplomata, szolgálati és szolgálatosított magánútlevelekkel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be, és 90 napig külön engedély nél-

kül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük. A polgári útlevéllel rendelkezők vízumkötelezettek.

i) **Lengyel Népköztársaság állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. A harmadik, nem szocialista országban élő, konzuli útlevéllel rendelkezők vízumkötelezettek. Beutazásuknál ellenőrizni kell a minimális valutaellátást.

j) **Mongol Népköztársaság állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. A harmadik, nem szocialista ország területén élő, mongol állampolgárok vízumkötelezettek.

k) **Német Demokratikus Köztársaság állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak be és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. A harmadik, nem szocialista országban élő NDK állampolgárok vízumkötelezettek, kivéve, ha állandó lakhelyükről hazájukba, illetve onnan állandó lakhelyükre az MNK-n keresztül utaznak.

l) **Román Szocialista Köztársaság állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak be és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Az egyezmény vonatkozik a harmadik országban élő konzuli útlevéllel rendelkezőkre is.

m) **Szovjetunió állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak be és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. A konzuli útlevéllel harmadik országban élők az adott ország állampolgáraitól vonatkozó szabályok szerint utazhatnak be.

n) **Vietnami Szocialista Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata, szolgálati, a szolgálati hajós, és szolgálatosított polgári útlevéllel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be, és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot nem kell kitölteniük.

34. A nem szocialista országokkal kötött vízummentes egyezmény alapján a beutazást az alábbiak szerint kell engedélyezni:

a) **Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata útlevéllel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be, és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Az MNK-ban működő algériai diplomáciai képviselő tagjai, valamint ezek háztartásában élő családtagok, akik diplomata, vagy szolgálati útlevéllel rendelkeznek, az első belépésük és az MNK területéről való végleges távozásuk kivételével kihelyezésük egész ideje alatt vízum nélkül utazhatnak, amennyiben felmutatják az MNK Külügyminisztériumának Protokoll Osztálya által kiadott fehér (diplomata) vagy zöld színű (szolgálati útlevélhez) személyi igazolványt. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

b) **A Ciprusi Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata, szolgálati, speciális útlevéllel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be és 30 napig külön engedély nélkül tar-

tózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

c) **Az Egyesült Arab Emírátságok Szövetségének állampolgárai:**

A diplomata útlevelemmel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be, és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

d) **A Finn Köztársaság állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak és 90 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

e) **Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata útlevelemmel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak és 60 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Beutazáskor számozott adatlapot kell kitölteniük.

f) **A Máltai Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata, szolgálati és magánútlevelemmel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be. A diplomata és szolgálati útlevelemmel 90 napig, a magánútlevelemmel 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Beutazás esetén előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

g) **A Nicaraguai Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata, a szolgálati vagy hivatalos és a magánútlevelemmel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak be, és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

h) **A Német Szövetségi Köztársaság állampolgárai:**

A behajózás céljából érkező, vagy kihajózás után külföldre távozó, illetve átutazó hajós, tengerész vagy egyéb más ilyen célra kiállított útlevelemmel rendelkezők és az útlevelemben bejegyzett családtagjai vízum nélkül léptethetők át a közúti, vasúti, folyami és légi határátkelőhelyeken. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük és a jelentőszolgálatban szerepeltetni kell. Magáncélból történő utazás esetén vízumkötelezettek.

i) **Az Osztrák Köztársaság állampolgárai:**

Vízum nélkül utazhatnak be és diplomata útlevelemmel 6 hónapig, szolgálati útlevelemmel 3 hónapig, magánútlevelemmel 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Belépéskor előreszámozott adatlapot kell kitölteni és a jelentőszolgálatban szerepeltetni kell.

Vízumkötelezettek:

- azok, akik végleges letelepedés céljából kívánnak beutazni, a vízumot a külképviseleten vehetik fel.
- azok a magyar állampolgárok, akik 1963. III. 22.-e után hagyták el a Magyar Népköztársaságot, jogellenesen tartózkodnak külföldön és időközben elnyerték az osztrák állampolgárságot.

A határátkelőhelyen kaphatnak vízumot azok, akiknél a külföldre távozás óta 5 év már eltelt. Akiknél az 5 év még nem telt el, csak a külképviseleten kérhetik a vízumot.

j) **A svájci állampolgárok:**

A budapesti svájci nagykövetség beosztottjai — az első beutazást és a végleges kiutazást kivéve — vízum nélkül utazhatnak, amennyiben felmutatják az MNK Külügyminisztériumának Protokoll Osztálya által kiadott fehér (diplomata útlevélhez), illetve zöld (szolgálati útlevélhez) színű személyi igazolványt. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

k) **A Tunéziai Köztársaság állampolgárai:**

A diplomata, szolgálati és speciális útlevéllel rendelkezők vízum nélkül utazhatnak és 30 napig külön engedély nélkül tartózkodhatnak az ország területén. Előreszámozott adatlapot kell kitölteniük.

35. **Az állampolgárságra tekintet nélkül a Magyar Népköztársaságba csak vízummal utazhat be az a külföldi, aki:**

- a) végleges letelepedés céljából kíván beutazni,
- b) hontalan útlevéllel rendelkezik, kivéve a csehszlovák szervek által kiadott hontalan útlevelet, amennyiben az útlevél tulajdonosa csehszlovák turista csoport tagjaként utazik.

36. Az útlevélkezelő az adatlappal rendelkező külföldi beléptetésekor ellenőrizze, hogy a nyomtatvány be- és ki példányán azonos szám szerepel-e, valamint azt, hogy az adatlapon feltüntetett személyi adatok megegyeznek-e az útlevélben szereplő adatokkal.

Amennyiben a beléptetésnek nincs akadálya, az adatlap mindkét példányát a kijelölt helyen bélyegezze le és a be- példányt vonja be. Kiutazáskor a ki- példányt a lebélyegzést követően be kell vonni.

37. Az adatlap kitöltésére kötelezett külföldi szülő, vagy törvényes képviselő útlevelében szereplő 14 éven aluli gyermek(ek) utónevét és születési évét az adatlap jobb felső részén fel kell tüntetni.

38. A 31. pontban meghatározott jelentés végrehajtása után a kiutazólapot, valamint az adatlap (ki) példányát a FEP-en kell tárolni. A beutazólapot, valamint az adatlap (be) példányát a KEO-nak kell megküldeni.

39. A KEO-nak távgépíron jelenteni kell:

- a) a II. fejezet 7/a) alpontja alapján a NATO tagállamok hadseregének tisztje, illetve altisztje számára kiadott vízum esetén a személyek adatait. (Név, szül. hely, év, hó, nap, állampolgárság, foglalkozás, beosztás, munkahelye, utazás célja);
- b) akinek a beléptetését megtagadták a személyi adatok, az állampolgárság és az elutasítás rövid indokának leírásával;
- c) annak a külföldinek a kilépését, akinek a tartózkodását megvonták, illetve akit kiutasítottak;
- d) a vízumkiadással kapcsolatos minden rendkívüli eseményt távbeszélőn azonnal, ezt követően géptávíron.

40. A KEO-nak kell felterjeszteni:

- a) annak a külföldinek a kiutazólapját, akinek a tartózkodási engedélyét megvonták vagy akit kiutasítottak az ország területéről GAO-nak történt jelentés után;

- b) hetenként összegyűjtve azon külföldiek kiutazólapját, akit megbírságotlaltak a határozati űrlap másodpéldányával együtt;
- c) a vasúti határátkelőhelyekről azon személyek kiutazólapját a magyarországi tartózkodási hely feltüntetésével, akik lakcímbejelentési kötelezettségüknek nem tettek eleget. (3—5) nap vagy az engedélyezett tartózkodási időn túl tartózkodtak (1—3 nappal) és a FEP parancsnok hatáskörében megbírságolásukra nem volt lehetőség;
- d) az elutasított személyek vízumkérő nyomtatványának mindkét példányát havonként összegyűjtve;
- e) a vízumkiadással kapcsolatos statisztikai kimutatást az e célra rendszeresített nyomtatványon minden hónap 3-ig. A statisztikai kimutatásban számszerűen fel kell tüntetni azokat a jogellenesen külföldre távozottakat, illetve külföldön tartózkodókat, akiknek a külföldre távozásuk óta 5 év már eltelt és a határon vízumot kaptak;
- f) a határon bevont ideiglenes tartózkodási engedélyeket és a külön lapos vízumokat a kiutazólapokkal együtt havonként összegyűjtve;
- g) a betelt helyszínbírságolási tömböket az év végén;
- h) a vízumkiadók személyében történt változásról szóló jelentést — aláírásjog megszűnéséről, új vízumkiadó megbízása esetén az aláírásminta 5 példányát mellékelve — a Határforgalmi Osztály útján;
- i) a vízumkiadással, külföldiek beléptetésével kapcsolatos anyagigénylést minden év augusztus 15-ig a BM HÖR kerületparancsnokság útján.

VII.

EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 41. A BM HÖR Budapesti FEP alárendeltségébe tartozó Férihegyi Nemzetközi Repülőtér és a Nemzetközi Hajóállomás diplomata, szolgálati és udvariassági láttamozású vízumot, valamint városnézési engedélyt az intézkedés mellékletében meghatározottak szerint adhat.
- 42. A diplomata és szolgálati láttamozású vízum a városnézési engedély kiadásával, a Berlin nyugati szektorainak állandó lakosai részére történő vízumkiadással, a tiltónévjegyzék kezelésével, valamint a tiltónévjegyzékben szereplő vagy tiltó kategóriába tartozó külföldiek beléptetésével, a fegyver (és lőszer) kísérő igazolvány kiadásával és nyilvántartásával, a külföldiek rendészetével, valamint a vízumdíjakkal kapcsolatos feladatokat az intézkedés mellékleteiben meghatározottak szerint kell végrehajtani.
- 43. Ezen intézkedés kiadása napján lép hatályba. Ezzel egyidejűleg a BM ORFK KEO vezetőjének 1/1982. számú intézkedése és valamennyi kiegészítő, illetve módosító intézkedés hatályát veszti.
- 44. Az intézkedést az érintett állománynak oktatni kell.

B u d a p e s t , 1984. január 5.

TÓTH JÓZSEF s. k.,
r. ezredes
KEOKH vezetője

Készült: 150 példányban.

Kapják: elosztó szerint.

VÍZUMKIADÁSRA JOGOSULT FEP-EK

Budapest — Ferihegyi Nemzetközi Repülőtér	
Budapest — Belgrád-rakpart Nemzetközi Hajóállomás	
Hegyeshalom	Nagylak
Sopron közút	Gyula
Kőszeg	Biharkeresztes—Ártánd
Búcsú	Csengersima
Szentgotthárd—Rábafüzes	Záhony
Bajánsenye	Sátoraljaújhely
Rédics	Tornyosnémeti
Letenye	Bánréve
Berzence	Salgótarján
Drávaszabolcs	Balassagyarmat
Barcs	Parassapuszta
Mohács	Komárom
Hercegszántó	Győr—Vámosszabadi
Tompa	Rajka
Szeged—Röszke	

1, A VÍZUM NEMÉT JELZŐ SZÁMOK

Magáncélú vízumok nemét jelző szám

- 0 = városnézés
- 1 = magáncélú vízum (turizmus, vadászat, üdülés, gyógykezelés)
- R = magáncélú vízum (rokonlátogatás céljából beutazók)
- 4 = magáncélú vízum (diplomata, szolgálati, ENSZ útlevelemmel beutazók)

Átutazó vízumok nemét jelző szám

- 2 = átutazó vízum
- 3 = átutazó vízum (diplomata, szolgálati, ENSZ útlevelemmel utazók)

Hivatalos vízumok nemét jelző szám

- 9 = hivatalos vízum
- M = hivatalos vízum (munkavállalás céljából beutazók)
- 6 = hivatalos vízum (diplomata, szolgálati és ENSZ útlevelemmel beutazók)
és udvariassági vízum
- 7 = hivatalos vízum (a budapestre akkreditált diplomata, szolgálati és
ENSZ útlevelemmel beutazók)
- 5 = KEO és szervei által kiadott (hivatalos és magáncélú) vízumok, ki-
utazási engedélyek.

Külföldön élő magyarok

- 8 = külföldön élők útlevelemmel beutazók adatlapszám-végződése
- H = külföldön élők útlevelemmel és hazatérési igazolvánnyal végleg haza-
térők vízumszám-végződése.

VÍZUMDÍJAK

A 7/1982. (VIII. 26.) BM számú rendelet melléklete szerint a vízum díja:

egyszeri be- vagy átutazásra: 400 Ft

többszöri be- vagy átutazásra: 1600 Ft.

A vízumdíjat konvertibilis valutában kell befizetni, a befizetést az IBUSZ vízumdíj-szelvénnel igazolja.

A szocialista országokban élő hontalanok, valamint a szocialista országok vízumkötelezett útleveleivel utazók a vízumdíjat országuk valutájában is befizethetik.

Nem fizetnek vízumdíjat:

- a) a z MSZMP, SZOT, KISZ, DIVSZ, Magyar Nők Országos Tanácsa, Országos Béketanács, Hazafias Népfront meghívására érkező, meghívólevéllel rendelkező hivatalos célból beutazók;
- b) az albán, indiai, iráni, kínai, koreai, NDK és a vietnami állampolgárok.

TILTÓNÉVJEGYZÉK KEZELÉSÉVEL KAPCSOLATOS FELADATOK

1. A Tiltónévjegyzéket és a pótlistát a titkos ügykezelés hatályban levő szabályai szerint kell tárolni, az új kézhezvétele után pedig megsemmisíteni.
2. A tiltónévjegyzéket csak a KEO vezetőjének rendelkezése alapján lehet módosítani.
3. A törlési pótlistán szereplők nevét a pótlista kézhezvételét követően a tiltónévjegyzékből azonnal törölni kell a név és az adatok áthúzásával úgy, hogy azok továbbra is olvashatók maradjanak.
4. Új személyek tiltónévjegyzékbe való vételét a pótlista tartalmazza. A pótlistát a tiltónévjegyzék mellékleteként kell kezelni és a külföldi adatait ebben is ellenőrizni kell.
5. Az arab nemzetiségű személyek adatait a tiltónévjegyzékben minden lehetséges kezdőbetűnél ellenőrizni kell (például: Ahmed Muhamad Sajed adatait az A, M, és S. kezdőbetűnél). A kettős vezetéknevvel rendelkező külföldi adatait mindkét kezdőbetűnél ellenőrizni kell.
6. Nem kell a tiltónévjegyzékben ellenőrizni annak a külföldinek az adatait, akinek a külképviselet vízumot adott. A külképviseleten felvett vízumot —ezen intézkedésben meghatározottakon kívül — a FEP csak akkor érvénytelenítheti, ha ilyen értelmű határfigyelőztetést rendeltek el a külföldivel szemben, vagy a KEO vezetőjétől, illetve az ügyeletről erre utasítást kapott.
7. Ha a külföldi vízumkérelmét a vízumkiadó azért utasítja el, mert adatai szerepelnek a tiltónévjegyzéken, beutazólapjának hátoldalára „TN-en szerepel” bejegyzést kell tenni.

A TILTÓNÉVJEGYZÉKBEN SZEREPLŐK BELÉPÉSEKOR
VÉGREHAJTANDÓ FELADATOK

1. A 24/1982. BM számú utasítás értelmében a névjegyzékben szereplő személyeknek vízum nem adható, beutazásuk nem engedélyezhető.
 - a) A közúti, folyami és légi határátkelőhelyeken belépésre jelentkező személyt vissza kell utasítani és intézkedni kell visszautaztatására.
 - b) A vasúti határátkelőhelyen a nemzetközi személyszállító vonattal beutazott személy útlevelébe „az MNK területét 24 órán belül köteles elhagyni” bélyegőlenyomatot kell elhelyezni.
 - c) A FEP az a) és b) alpont szerinti intézkedését, valamint a vízummentes tiltóban „KEO” jelzéssel szereplő személy beutazását távbeszélőn haladéktalanul jelentse a BM ORFK III. Csoportfőnökség Ügyeletének.
 - d) Amennyiben a tiltónévjegyzékben szereplő személy részére a külképviselet külön lapra vízumot adott, a FEP léptesse be és géptávíron jelentse az ügyeletnek.

DIPLOMATA ÉS SZOLGÁLATI LÁTTAMOZÁSÚ VÍZUM KIADÁSA

1. Diplomata és szolgálati és udvariassági láttamozású vízumot csak a BM HÖR Budapesti FEP adhat ki az alábbiak szerint:
 - diplomata vagy szolgálati útlevelel rendelkező külföldivel a vízumkiadó közölje, hogy a diplomata és szolgálati vízum kiadása a Külügyminisztérium hatáskörébe tartozik, vízumának megadásához engedélyt kell kérni, ezért várakoznia kell;
 - ellenőrizze a külföldi útlevelelének eredetiségét, területi és időbeni érvényességét, valamint személyi adatait a tiltónévjegyzékben, határfigyelőztetésben és hogy egyéb kizáró ok nem áll-e fenn;
 - az adatok pontos megjelölésével — név, útlevel típusa, szolgálati beosztása, kihez, milyen célból, mennyi időre kíván beutazni stb. — jelentse beutazási szándékát az ügyeletnek és a kapott utasításnak megfelelően járjon el;
 - a vízum kiadása esetén közölje a külföldivel, hogy vízumának megadása kivételes eset volt, a jövőben vízumfelvételi kérelmével a külképviseletünkhöz forduljon;
 - elutasítás esetén a külföldivel közölje, hogy a határállomáson a Külügyminisztérium hatáskörébe tartozó vízumkiadás nincs.
2. Diplomata, szolgálati és udvariassági láttamozású vízumoknak a Budapesti FEP-re történő telepítésére csak a KEO vezetője, illetve az Ügyelet jogosult.

2,

VÁROSNÉZÉSI ENGEDÉLY KIADÁSA A BUDAPESTI FEP-EN

Jelzése: 0

1. A BM HŐR Budapesti FEP városnézési engedélyt adhat a Ferihegyi Nemzetközi Repülőtérre és a Belgrád-rakparti Nemzetközi Hajóállomásra érkező azon vízumkötelezett külföldiek részére, akik:
 - a) az MNK területén átutaznak és az idegenforgalmi szervek által szervezett városnézési programon kívánnak résztvenni;
 - b) más országban üdülnek és az IBUSZ vagy más magyar utazási iroda által nappali tartózkodásra szervezett városnézési programon vesznek részt.
2. Tiltónévjegyzékben szereplő, vagy más kizáró rendelkezés alá eső külföldi városnézési engedélyt nem kaphat. A résztvevőket az 1/a) pont esetében a Budapesti FEP, 1/b) pont esetében a külképviselet priorálja.
3. A Budapesti FEP minden városnézésre beutazót ellenőrizzen a határfigyelőztetett személyekről vezetett nyilvántartásban. Ennek során az általános szabályok szerint kell eljárni.
4. A városnézésen résztvevőkről az idegenforgalmi szerv megbízottjának 2 példányban névjegyzéket, és személyenként előreszámozott adatlapot kell kiállítania. A névjegyzék tartalmazza a személyi adatokat, állampolgárságot és az útlevelel számát.
5. Belépéskor az útlevelező az útlevelet, valamint a névjegyzék és az adatlap mindkét példányát bélyegezze le. Az adatlap (be) példányát és a névjegyzék egyik példányát vonja be. Az adatlap (ki) példányát, az útlevelel együtt adja vissza a külföldinek, a névjegyzék másodpéldányát pedig az idegenforgalmi szerv magyar megbízottjának. Az adatlap (ki) példányán a beléptető bélyegző fölé helyezze el a VÁROSNÉZÉS bélyegzőlenyomatot.
6. A csoport együtt-tartásáért és a repülőtérre, illetve a hajóállomásra történő visszaszállításáért az idegenforgalmi szerv magyar megbízottja a felelős.
7. A programban résztvevők adatait az adatlap alapján a jelentőszolgálatban szerepeltetni kell.
8. Kilépéskor az útlevelező vonja be az adatlap (ki) példányát, valamint a névjegyzék 2. példányát.
9. A városnézésen résztvevők adatlapjának mindkét példányát — a GAO-nak történt jelentés után — a beutazólapokkal együtt a KEO-nak kell megküldeni.
10. A FEP ügyeletes tisztje soron kívül jelentse, ha a városnézésen résztvevő csoport valamely tagja a csoporttal nem tért vissza. A jelentés tartalmazza a személy nevét, adatait, valamint a csoporttól történt lemaradás okát és körülményeit.
11. A városnézési programban résztvevőknek a 7/1982. (VIII. 26.) BM számú rendelet alapján személyenként 100 Ft díjat kell befizetni okmánybélyegben.

VÁROSNÉZÉSI ENGEDÉLY KIADÁSA A BÉCSI KÜLKÉPVISELETEN

A bécsi nagykövetségünk az osztrák utazási irodák szervezésében Ausztriában tartózkodó turistacsoportok magyar szállodákban történő éjszakáztatásának ösztönzésére vízum helyett 48 órás tartózkodásra jogosító „Városnézési engedély”-t adhat ki. A részvételi díj személyenként 100 Ft-nak megfelelő konvertibilis valuta.

A „Városnézési engedély” beszerzése az utazási iroda feladata. Az utazási iroda az utazásban résztvevőkről 1 példányos listát készít és előreszámított adatlapot tölt ki.

Az utazási iroda a „Városnézési engedély”-t az utazás megkezdése előtt legalább 24 órával a bécsi külképviseleten kérheti. A külképviselet a prioritás elvégzése után a listán, valamint az adatlap be- és ki példányán elhelyezi a „Városnézési engedély” bélyegzőlenyomatot.

A bélyegzők elkészüléséig a bélyegzőlenyomat szövegét vegytintás tollal tünteti fel.

Amennyiben a bécsi külképviselet előre jelzi a csoport határátkelőhelyre történő érkezésének idejét, a csoportot soron kívül kell átléptetni. A csoport tagjainak adatait a határfigyelőztetésben a határőrség ellenőrzi. Az útlevélkezelő a szükséges ellenőrzés elvégzése után az útlevélben, az adatlap be- és ki példányán, valamint a listán helyezze el a beléptető bélyegzőt. Az útlevelet, az adatlap „KI” példányát az utasnak, a listát a csoport vezetőjének vissza kell adni. Az adatlap „BE” példányát az útlevélkezelő vonja be.

A csoport belépését az adatlap „BE” példánya alapján a GAO felé jelenteni kell.

Kilépéskor a szükséges ellenőrzés és átléptetés után a listát az adatlapok be- és ki példányát párosítva a KEO-ba kell felterjeszteni. A csoport kilépését az adatlap „KI” példánya alapján a GAO felé jelenteni kell.

A csoporttól lemaradt személyek adatait a FEP géptávirón az Ügyeletnek jelentse.

VÍZUMKIADÁS A NYUGAT-BERLINI LAKOSOK RÉSZÉRE

1. Berlin nyugati szektorainak állandó lakosaitól a vízumkérelem benyújtásakor az alábbi okmányokat lehet elfogadni:
 - a) Personalausweis (személyi igazolvány)
 - b) Kinderausweis (kiskorúak igazolványa)
 - c) Fremdenpass (hontalan útlevél)
2. Azt a nyugat-berlini lakost, aki menekült útlevéllel (Reiseausweis) rendelkezik, vízumfelvételre a külképviseletre kell irányítani. Az ilyen útiokmánnyal rendelkező nyugat-berlini lakos a határátkelőhelyen vízumot nem kaphat.
3. Az 1. pontban felsorolt útiokmánnyal rendelkező nyugat-berlini lakos vízumkérelmet a rendszeresített vízumkérő nyomtatványon nyújthat be. A vízumkérő nyomtatvány „állampolgársága” rovatába a vízumkiadó a „Berlin nyugati szektorainak állandó lakosa” bélyegzőlenyomatot helyezze el.

Az „útlevélének száma” rovatába a Personalausweis (Kinderausweis, Fremdenpass) számát kell beírni.

A beléptető bélyegző részére szolgáló hely alsó részére a keretvonal fölé a vízumlap számát kell feltüntetni.
4. A vízumot a Kinderausweis-szel és a Fremdenpass-szal rendelkezőknél az útiokmányba kell bejegyezni.
5. Personalausweis-szel rendelkezők esetében a vízumot kizárólag vízumlapon lehet kiadni.

A vízumlap 2. oldalára az „Érvényes a számú útlevéllel” szöveget a rendszeresített vegytintás tollal át kell húzni. A vízumlap 3. oldalára bejegyzett vízum fölé a „Berlin nyugati szektorainak állandó lakosa” bélyegzőlenyomatot kell elhelyezni. A vízum fölé a személy nevét, születési idejét (év, hó, nap) és személyi igazolványának a számát fel kell írni. Kiutazáskor a vízumlapot a kiutazólappal együtt be kell vonni és a jelentőszolgálatkal kapcsolatos feladatok teljesítését követően a KEO-nak meg kell küldeni.
6. Nem adható vízum annak a hontalan útlevéllel (Fremdenpass-szal) rendelkező nyugat-berlini lakosnak, akinek útiokmányában nem szerepel a nyugat-berlini hatóságok bélyegzett vagy kézírással bejegyzett viszatérésre jogosító engedélye.

A KÜLFÖLDIEK RENDESZETÉVEL KAPCSOLATOS SZABÁLYSÉRTÉST ELKÖVETŐK HELYSZÍNI BÍRSÁGOLÁSA

1. A szabálysértésekről szóló 1968. évi I. törvény 83. §-a alapján 100—500 Ft-ig terjedő helyszíni bírság szabható ki azzal a külföldivel szemben, aki:
 - a) az engedélyezett időn túltartózkodott (1—3 nappal),
 - b) lakcímbejelentési kötelezettségét 3 napig nem teljesítette.
2. Három napot meghaladó túltartózkodás, illetve lakcímbejelentés elmulasztása esetén a 15/1980. BM számú utasítás 129. pontja alapján, ha az elkövetés körülményeire tekintettel szabálysértési eljárást indokolt lefolytatni, a külföldit az utolsó szálláshely szerint illetékes rendőrkapitányságra kell irányítani.
3. Ha a visszautasítás a külföldinek méltánytalan nehézséget okozna (kiskorúakkal van, öreg, beteg stb.) a három napot meghaladó túltartózkodás vagy lakcímbejelentés elmulasztása esetén is kiszabható helyszíni bírság az ügyelettel történő egyeztetés után.
4. A kiszabott helyszíni bírságot az erre a célra rendszeresített „Határozat helyszíni bírságról” nyomtatványon, illetékbélyegben kell leróni. Az illetékbélyeget a nyomtatvány eredeti példányának jobb felső sarkába kell ragasztani és dátumbélyegzővel érvényteleníteni kell. Az adatok — pontos, olvasható — kitöltése után a bírságolás okát meghatározó 1. vagy 2. pontot alá kell húzni.

A bírságolást röviden indokolni kell, lakcímbejelentés elmulasztása esetén a nyomtatványra a szállásadó pontos címét is rá kell vezetni.

A helyszínbírságolásról szóló határozatot a vízumkiadónak aláírásával hitelesítenie kell.
5. A határozat másodpéldányát, a helyszínbírságolt személy kiutazólapjával együtt a FEP-en kell tárolni, majd hetenként egyszer, összegyűjtve a KEO-nak kell felterjeszteni, a magyar állampolgár elleni szabálysértési eljárás megindítása céljából.
6. A megbírságolt személy kérésére a határozat másodpéldányát ki kell adni, és az átadását a kiutazólapon jelezni kell.

FEGYVER (ÉS LŐSZER) KÍSÉRŐ IGAZOLVÁNY KIADÁSA ÉS NYILVÁNTARTÁSA

A 2/1975. (IV. 16.) BM számú rendelet 3. §-ának (2) bekezdése alapján a külföldi az alábbi esetekben kaphat engedélyt lőfegyver (és lőszer) behozatalára, kivitelére, valamint az ország területén történő átszállítására:

1. Vadászat céljából — nem szocialista ország állampolgárának akkor engedélyezhető a lőfegyver (lőszer) behozatala, ha rendelkezik a Magyar Vadkereskedelmi Szövetkezeti Vállalat (MAVAD) meghívólevelével és az általa küldött fegyverbehozatali kérdőívvel, amit a kérelmezőnek kell kitölteni.

A szocialista országok állampolgárának valamely — a MAVAD által látamozott — magyarországi vadásztársaság meghívólevelével, vagy a MAVOSZ hivatalos, írásbeli hozzájárulásával vagy igazolásával kell rendelkeznie.

2. Sportolás céljából külföldi sportegyesületnek, illetve ezek tagjainak lőfegyvert (lőszert) Magyarországra behozni és az e célra rendszeresített kísérő igazolványt kiállítani csak akkor lehet, ha az OTSH meghívólevelével, illetve magyarországi startengedéllyel rendelkezik.

3. Az ország területén lőfegyvert és lőszert átszállítani, illetve az átszállításra igazolványt kiállítani csak akkor lehet, ha az utazó rendelkezik a fogadó ország beviteli és valamely ország kiviteli engedélyével, valamint sportolás céljából szállított lőfegyverek esetében startengedéllyel, vagy a meghívásra vonatkozó egyéb hivatalos igazolással.

4. A fegyver- és lőszerkísérő igazolvány kiadását az útiokmány vízumot tartalmazó oldalán kell feltüntetni.

Vadász- és lőfegyvereken kívül egyéb fegyver vagy lőszer szállítására (pl. önvédelmi fegyver) fegyver- és lőszerkísérő igazolványt kiadni nem lehet.

5. A vadászat céljából beutazni kívánó külföldinek — ha lőfegyvert (lőszert) kíván behozni, illetve az ország területén átszállítani — a „Fegyver- és lőszerkísérő igazolvány” kiadásával egyidejűleg 200 Ft-nak megfelelő valutát kell illeték címén befizetni.

Az illeték befizetése alól mentesek az OTSH engedélyével vagy meghívására hazánkba utazók.

Az illetékbélyeget a fegyver- és lőszerkísérő igazolvány első oldalának jobb felső sarkába kell ragasztani és dátumbélyegzővel, valamint körbélyegzővel érvényteleníteni kell.

Egy fegyver- lőszerkísérő igazolványra legfeljebb négy lőfegyver vezethető rá. Ha a külföldi ennél többet kíván behozni, az illetéket igazolványonként kell fizetni.

6. A lőfegyverekre (lőszerekre) kiadott be- illetve átviteli engedélyeket külön, e célra rendszeresített füzetben kell nyilvántartani.

A nyilvántartási füzetnek tartalmaznia kell a be-, illetve átutazó személy nevét; születési évét; állampolgárságát; a kiadott engedély sorszámát; a behozott fegyverek számát (lőszer darab számát); a meghívólevelet kiadó hatóság nevét. Átvitel esetén „átutazó”-t kell bejegyezni.

3 A FRANCIA CSOPORTOK ÚTLEVÉL NÉLKÜLI UTAZÁSÁNAK SZABÁLYAI

A Francia Köztársaság és Magyar Népköztársaság Külügyminisztériuma között létrejött megállapodás értelmében a magyar, vagy azzal együttműködő francia utazási iroda szervezésében utazó francia turista csoportok tagjai útlevél nélkül személyi igazolvánnyal és különlapos vízummal utazhatnak be a Magyar Népköztársaságba.

A csoportok tagjai részére a különlapos vízumot kizárólag a Magyar Népköztársaság párizsi nagykövetsége adhatja ki. A csoport minden tagjának önálló személyi igazolvánnyal és különlapos vízummal kell rendelkeznie. A csoporttal utazhatnak más külföldiek is, ez esetben a külföldi csak nemzeti útlevelével és érvényes magyar vízummal utazhat. A csoport csak együtt lépheti át a határt.

A francia személyi igazolvány vagy vízum, illetve mindkettő elvesztése esetén a személyi igazolvány tulajdonosa a budapesti francia nagykövetségen kapott hazatérési igazolvánnyal és kiutazási engedéllyel léphet ki.

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁGBAN NINCS KÜLKÉPVISELETÜK

Ausztrália	Bécs
Bangladesi Népi Köztársaság	Varsó
Benini Népi Köztársaság	Bukarest
Burmai Unió Szocialista Köztársaság	Prága
Burundi Köztársaság	Bukarest
Ciprusi Köztársaság	Moszkva
Costa Rica-i Köztársaság	Bonn
Szocialista Etiópia	Moszkva
Felső-Voltai Köztársaság	Moszkva
Fülöp-szigeteki Köztársaság	Bukarest
Ghanai Köztársaság	Prága
Grenadai Népi Forradalmi Köztársaság	Moszkva
Guyanai Szövetkezeti Köztársaság	Moszkva
Hondurasi Köztársaság	Róma
Írország	Bécs
Izlandi Köztársaság	Moszkva
Jamaica	Moszkva
Jemeni Arab Köztársaság	Moszkva
Jordán Hasemita Királyság	Belgrád
Kenyai Köztársaság	Moszkva
Kongói Népi Köztársaság	Moszkva
Kuwait Állam	Belgrád
Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság	Moszkva
Libanoni Köztársaság	Bécs
Madagaszkári Demokratikus Köztársaság	Moszkva
Malaysiai Államszövetség	Varsó
Mali Köztársaság	Berlin
Marokkói Királyság	Bukarest
Mauritániai Iszlám Köztársaság	Moszkva
Máltai Köztársaság	—
Nepáli Királyság	Moszkva
Nigériai Szövetségi Köztársaság	Varsó
Pakisztáni Iszlám Köztársaság	Bécs
Panamai Köztársaság	Belgrád
Ruandai Köztársaság	Moszkva
Sierra Leone-i Köztársaság	Róma
Sri-Lankai Demokratikus Szocialista Köztársaság	Moszkva
Szenegáli Köztársaság	Moszkva
Szingapúri Köztársaság	Moszkva
Szudáni Demokratikus Köztársaság	—
Tanzániai Egyesült Köztársaság	Moszkva
Thaiföldi Királyság	Bécs
Tunéziai Köztársaság	Bécs
Új-Zéland	Bécs
Zaire Köztársaság	Bécs
Zambiai Köztársaság	Moszkva

**A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁGBAN LEVŐ
KÜLKÉPVISELETEK JEGYZÉKE**

Afganisztáni Demokratikus Köztársaság
Albán Szocialista Népköztársaság
Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság
Argentin Köztársaság
Amerikai Egyesült Államok
Belga Királyság
Bolgár Népköztársaság
Bolíviai Köztársaság
Brazil Szövetségi Köztársaság
Csehszlovák Szocialista Köztársaság
Dán Királyság
Ecuadori Köztársaság
Egyiptomi Arab Köztársaság
Finn Köztársaság
Francia Köztársaság
Görög Köztársaság
Holland Királyság
Indiai Köztársaság
Indonéz Köztársaság
Iraki Köztársaság
Iráni Iszlám Köztársaság
Japán
Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság
Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság
Kambodzsai Népköztársaság
Kanada
Kínai Népköztársaság
Kolumbiai Köztársaság
Koreai Népi Demokratikus Köztársaság
Kubai Köztársaság
Lengyel Népköztársaság
Szocialista Népi Líbiai Arab Jamahiriya Budapesti Népi Irodája
Mexikói Egyesült Államok
Mongol Népköztársaság
Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság
Német Demokratikus Köztársaság
Német Szövetségi Köztársaság
Nicaraguai Köztársaság
Norvég Királyság
Olasz Köztársaság
Osztrák Köztársaság
Perui Köztársaság
Portugál Köztársaság
Román Szocialista Köztársaság
Spanyolország
Svájc
Svédország

Szíriai Arab Köztársaság
Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége
Török Köztársaság
Uruguayi Keleti Köztársaság
Venezuelai Köztársaság
Vietnami Szocialista Köztársaság
Palesztin Felszabadítási Szervezet Képvislete
Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének debreceni Főkonzulátusa
Román Szocialista Köztársaság debreceni Főkonzulátusa